

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

No. : R-3959-2016
(R-3888-2014)

HYDRO-QUÉBEC, personne morale de droit public légalement constituée en vertu de la *Loi sur Hydro-Québec* (L.R.Q., c. H-5) ayant son siège social au 75, boul. René-Lévesque Ouest, dans les cité et district de Montréal, province de Québec, H2Z 1A4, dans ses activités de transport d'électricité,

Demanderesse

LISTE DES AUTORITÉS À LA DEMANDE DE RÉVISION AMENDÉE DU TRANSPORTEUR DE LA DÉCISION D-2015-209

AUTORITÉS :

1. *Épiciers unis Métro-Richelieu inc. c. Régie des alcools, des courses et des jeux*, [1996] R.J.Q. 608 (C.A.), p. 613 et 614 (p. 14 et 15).
2. *Tribunal Administratif du Québec c. Godin*, [2003] R.J.Q. 2490 (C.A.), par. 37, 48 à 50 et 137 à 140.
3. *Commission de la santé et de la sécurité du travail c. Jacinthe Fontaine et Commission des lésions professionnelles*, 2005 QCCA 775, par. 49-50.
4. *Société en commandite Gaz Métro et al.*, Décision **D-2014-214**, dossier R-3901-2014, 19 décembre 2014, par. 39, 50-54.
5. *Hydro-Québec et al.*, Décision **D-2005-132**, dossier R-3567-2005, 27 juillet 2005, p. 15 à 19.
6. *Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité et Conseil de l'industrie forestière du Québec et Hydro-Québec*, Décision **D-2014-019**, dossier R-3860-2013, 11 février 2014, par. 53 à 57.
7. *Hydro-Québec et PG&E National Energy Group Inc. et al.*, Décision **D-2003-49**, dossier R-3496-2002, 7 mars 2003, p. 8.
8. *Hydro-Québec*, Décision **D-2008-149**, dossier R-3674-2008, 4 décembre 2008.
9. *Hydro-Québec et Newfoundland and Labrador Hydro et al.*, Décision **D-2011-083 (Motifs)**, 30 juin 2011.
10. *Hydro-Québec*, Décision **D-2011-098**, dossier R-3762-2011, 7 juillet 2011.
11. *Dikranian c. Québec (Procureur général)*, [2005] 3 R.C.S. 530, par. 4, 32 et ss., 37, 39, 49, 51, 53.
12. *Northwestern Utilities Limited c. Edmonton*, [1979] 1 R.C.S. 684, p. 690.
13. *Hydro-Québec et Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité et Conseil de l'industrie forestière du Québec (AQCIE/CIFQ) et al.*, Décision **D-2007-129**, dossier R-3535-2004, 15 novembre 2007, p. 7-8.

14. *Hydro-Québec et Association coopérative d'économie familiale de Québec (ACEFQ) et al.*, Décision **D-2015-189**, dossier R-3927-2015, 23 novembre 2015, par. 184, 215, 221.
15. *Hydro-Québec et Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais (ACEFO) et al.*, Décision **D-2015-018**, dossier R-3905-2014, 6 mars 2015, par. 354-360.
16. *Société en commandite Gaz Métro*, Décision **D-2015-125**, dossier R-3916-2014, 30 juillet 2015, par. 87-95.
17. *Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., division "Éconogros" c. Collin*, [2004] 3 R.C.S. 257, par. 46-47.
18. *R. c. Dineley*, [2012] 3 R.C.S. 272, par. 10, 15-16 (motifs de la juge Deschamps), 52-53, 58 (motifs du juge Cromwell).
19. *Hydro-Québec et Association coopérative d'économie familiale de Québec (ACEF de Québec) et al.*, Décision **D-2007-08**, dossier R-3605-2066, 20 février 2007, p. 80-81, rectifiée par D-2007-034, p. 4.
20. *Hydro-Québec et Association coopérative d'économie familiale de Québec (ACEF de Québec) et al.*, Décision **D-2006-066**, dossier R-3549-2004, 18 avril 2006, p. 49-52.
21. *Hydro-Québec et Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité et Conseil de l'industrie forestière du Québec (AQCIE/CIFQ) et al.*, Décision **D-2007-129 (Motifs)**, dossier R-3535-2004, p. 6-8.
22. *Hydro-Québec et Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité et Conseil de l'industrie forestière du Québec (AQCIE/CIFQ) et al.*, Décision **D-2008-028**, dossier R-3535-2004, 6 mars 2008, p. 17-18
23. *St-Jean (Ville de) c. Désourdy Construction Ltée*, [1980] C.A. 455, p. 4 et 6 du texte intégral.
24. *Gingras c. Gagnon*, [1977] 1 R.C.S. 217, p. 224-225.
25. *Eli Lilly & Co. c. Novopharm Ltd.*, [1998] 2 R.C.S. 129, par. 54, 58-59.
26. *Glykis c. Hydro-Québec*, [2004] 3 R.C.S. 285, par. 18.
27. *Hydro-Québec c. Surma*, [2001] R.J.Q. 1126 (C.A.), p. 10-11.
28. N. CROTEAU, « Le contrat réglementé est-il à l'abri de l'intervention judiciaire? », (2009) 68 R. du B. 219, p. 230.
29. *Re Cadillac Fairview Corporation and Allin*, (1979) 100 D.L.R. (3d) 344 (Ont. H.C.), p. 346, 350.
30. *Location triathlon inc. c. Boucher-Forget*, [1994] R.J.Q. 1666 (C.S.), p. 21 du texte intégral.
31. P.-A. CÔTÉ, *Interprétation des lois*, 4e éd., Montréal, Thémis, 2009 (**Côté – Interprétation des lois**), nos 609, 624, par. 609, 640.
32. P.-A. CÔTÉ, « Équité et droit transitoire – Commentaire de l'arrêt *Dikranian c. Québec (Procureur général)* », (2005) 65 R. du B. 293 (**Côté – Équité et droit transitoire**), p. 297, 302.

33. *Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (section Québec) c. Régie de l'énergie*, 2010 QCCS 6658, par. 85-88.
34. *L'Union des consommateurs et Hydro-Québec*, Décision **D-2006-144**, dossier R-3608-2006, 11 octobre 2006, p. 5-6.
35. *Association des consommateurs industriels de gaz et Société en commandite Gaz Métro et al.*, Décision **D-2015-088**, dossier R-3911-2014 et R-3912-2014, 5 juin 2015, par. 34-35, 113-116.
36. *Comité d'appel du Bureau provincial de médecine c. Chèvrefils*, [1974] C.A. 123, p. 127.
37. *M.M. c. Tribunal administratif du Québec*, 2011 QCCS 4218, par. 31.
38. *Forget c. Terrebonne (Ville de)*, J.E. 2003-982 (C.Q.), par. 113-117.
39. *Laganière c. Commission de protection du territoire agricole du Québec*, J.E. 92 1363 (C.Q.), p. 15.
40. Y. OUELLETTE, *Les Tribunaux administratifs au Canada – Procédure et preuve*, Montréal, Thémis, 1997, p. 443-452.
41. *Dion c. Canada (Ministre du Revenu national)*, D.T.E. 98T-870 (C.A.F.), p. 2.
42. D. LEMIEUX, *Le contrôle judiciaire de l'action gouvernementale*, Brossard, Wolters Kluwer Québec, mis à jour, par. 45-230.
43. *Renière c. 9176-4332 Québec inc.*, 2015 QCCA 206, par. 5.
44. *Sandro Simboli et Hydro-Québec*, Décision **D-2010-086**, dossier P-110-1784, 8 juillet 2010, par. 67.
45. D. LLUELLES et B. MOORE, *Droit des obligations*, 2e éd., Montréal, Thémis, 2012 (Lluelles et Moore), no 1592.
46. *Hydro-Québec et Action Réseau consommateur, Fédération des Associations Coopératives d'Économie Familiale et Centre d'études réglementaires du Québec (ARC-FACEF-CERQ) et al.*, Décision **D-2000-214**, dossier R-3401-98, 24 novembre 2000, p. 40.
47. Avis de la Régie de l'énergie sur la distribution d'électricité aux grands consommateurs industriels, **A-2005-01**, le 30 mai 2005, p. 34.
48. *Hydro-Québec et Association hôtellerie Québec et Association des restaurateurs du Québec (AHQ-ARQ) et al.*, Décision **D-2015-169**, dossier R-3897-2014 (Phase 1), 7 octobre 2015, par. 55.
49. *Gazifère Inc. et Stratégies énergétiques et Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (SÉ/AQLPA) et al.*, Décision **D-2013-099**, dossier R-3839-2013, 11 juillet 2013, par. 58.
50. *Hydro-Québec et Ville de Terrebonne et al.*, Décision **D-2013-166**, dossier R-3841-2013, 9 octobre 2013, par. 76.
51. *Hydro-Québec et Action Réseau consommateur et Fédération des Associations Coopératives d'Économie Familiale (ARC/FACEF) et al.*, Décision **D-2002-169**, dossier R-3470-2001, 2 août 2002, p. 71-72.

52. *Société en commandite Gaz Métro et Association des consommateurs industriels de gaz (ACIG) et al.*, Décision **D-2014-032**, dossier R-3837-2013 (Phase 2), 4 mars 2014, par. 18-35.
53. *Tcheng c. Coopérative d'habitation Chung Hua*, 2016 QCCA 461, par. 43.
54. *Hydro-Québec et Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais (ACEFO) et al.*, Décision **D-2014-117**, dossier R-3888-2014, 11 juillet 2014, par. 24-25.
55. *Morgan Stanley Capital Group v. Snohomish*, 554 U.S. 527 (Cour suprême de États-Unis, 2008) p. 18, 22.
56. *NRG Power Marketing, LLC v. Maine Public Utilities Commission*, 558 U.S. 165 (Cour suprême de États-Unis, 2010), p. 8.
57. *Hydro-Québec et Stratégies énergétiques et Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (S.É./AQLPA)*, Décision **D-2007-125**, dossier R-3633-2007, p. 9-10.
58. *Fédération canadienne de l'entreprise indépendante et Compagnie Pétrolière Impériale Ltée (Pétrolière Impériale) et al.*, Décision **D-2003-40**, dossier R-3506-2002, 27 février 2003, p. 13.
59. *Union des consommateurs et Compagnie Pétrolière Impériale Ltée (Pétrolière Impériale) et al.*, Décision **D-2003-41**, dossier R-3507-2002, 27 février 2003, p. 11.
60. *Énergie Brookfield Marketing S.E.C. et Hydro-Québec*, Décision **D-2014-095**, dossier R-3878-2014, 5 juin 2014, par. 73-74.
61. *Flamborough (Town) c. Canada (National Energy Board)*, [1987] F.C.J. 460, p. 5.
62. *Cardinal et al. c. Kent Institution*, [1985] 2 R.C.S., 643, p. 661.
63. *Hydro-Québec*, Décision **D-2008-048**, dossier R-3660-2008, 9 avril 2008, p. 12-13.

MONTRÉAL, le 10 mai 2016

(s) *Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L., s.r.l.*

NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA
S.E.N.C.R.L., S.R.L.
Procureurs de **Hydro-Québec**
Me Éric Dunberry
Me Marie-Christine Hivon
Bureau 2500
1, Place Ville-Marie
Montréal (Québec) H3B 1R1
Tél. ED: (514) 847-4492
Tél. MCH : (514) 847-4805
Télec. : (514) 286-5474
eric.dunberry@nortonrosefulbright.com
marie-christine.hivon@nortonrosefulbright.com